

Holy Transfiguration Greek Orthodox Church



3431 Trickum Road
Marietta, GA 30066
Tel. 770-924-8080 — Fax 770-924-3030



Fr. Panayiotis Papageorgiou, Ph.D., Protopresbyter
Fr. George Pallas, Protopresbyter
Fr. John Brown, Protopresbyter
Fr. Paul Lundberg, Presbyter

Sunday—the Lord's Day—June 10, 2018

The 2nd Sunday of Matthew
Ἡ Κυριακὴ Β' Ματθαίου

Musical Mode: 1st Eothinon: 2

Readings of the Day: Romans 2.10-16 & Matthew 4.18-23

On the tenth of this month, we commemorate the Holy Martyrs Alexander and Antonina, the Holy Bishop-Martyr Timothy of Prussa, the Devout Theophanis and Pansemne, and, on the 2nd Sunday of Matthew, the memory of all our Devout and God-bearing Fathers who have shone forth on the Holy Mountain of Athos.

Τῇ Ι' τοῦ αὐτοῦ μηνός, μνήμη τῶν Ἁγίων Μαρτύρων Ἀλεξάνδρου καὶ Ἀντωνίνης. Τοῦ Ἁγίου Ἱερομάρτυρος Τιμοθέου, Ἐπισκόπου Προύσης. Θεοφάνους καὶ Πανσέμνης Ὁσίων. Τῇ αὐτῇ ἡμέρᾳ (Κυριακὴ Β' Ματθαίου), μνήμην ἐπιτελοῦμεν πάντων τῶν Ὁσίων καὶ θεοφόρων Πατέρων ἡμῶν, τῶν ἐν τῷ Ἁγίῳ Ὄρει τοῦ Ἄθω διαλαμπάντων.

We extend a warm welcome to all visitors worshipping with us today. We invite all of you to join us for fellowship and refreshments in the parish hall in the adjacent building after the Divine Liturgy.

SAINTS ALEXANDER AND ANTONINA

After rejecting the Prefect Festus' proposal that she become a pagan priestess and even laughing at him, Saint Antonina was sent by him to a house of prostitution. Saint Alexander, directed by an angelic vision, went to the brothel and took her place, allowing her to escape in disguise. When this was discovered, he was taken to be tortured, where Saint Antonina voluntarily joined him to be martyred together.

SAINTS THEOPHANES AND PANSEMNE

Saint Theophanes committed himself to the ascetic life after his wife died when they were both at a young age. Hearing about Pansemne, who was (ironically, given her name) a prostitute leading many Christians astray, he asked his father for money to remarry and went to see Pansemne. Showing her the wealth he had brought, he proposed marriage to her, his only condition being that she would become a Christian. After hesitating, she agreed. During her catechism, she learned how her actions would be weighed by God at the Last Judgment, and repenting, freed her slaves, gave away her wealth, and retired to the cell that Theophanes had prepared for her. Through her prayerful struggle, she acquired the grace to cast out demons and heal the sick. She fell asleep at the same time as Saint Theophanes.

TODAY'S HYMNS

Please sing along with us after the Small Entrance, as you are able.

Hymn of the Resurrection. 1st Mode.

The stone had been secured with a seal by the Judeans, * and a guard of soldiers was watching Your immaculate body. * You rose on the third day, O Lord * and Savior, granting life unto the world. * For this reason were the powers of heaven crying out to You, O Life-giver: * Glory to Your resurrection, O Christ; * glory to Your kingdom; * glory to Your dispensation, only One who loves mankind.

The hymn of the parish is printed on the back cover of this bulletin.

Kontakion. 2nd Mode.

O Protection of Christians that never falls, intercession with the Creator that never fails, we sinners beg you, do not ignore the voices of our prayers. O good Lady, we implore you, quickly come unto our aid, when we cry out to you with faith. Hurry to intercession, and hasten to supplication, O Theotokos who protect now and ever those who honor you.

IN CASE OF EMERGENCY

In the very unlikely event of an emergency that calls for leaving the church building quickly, please proceed to the closest exit, either the main entrances behind you in the narthex, or the side doors next to the transepts (choir section and opposite).

Μετεμορφώθης ἐν τῷ ὄρει Χριστὲ ὁ Θεός, δείξας τοῖς Μαθηταῖς σου τὴν δόξαν σου, καθὼς ἠδυναντο. Λάμπσον καὶ ἡμῖν τοῖς ἁμαρτωλοῖς, τὸ φῶς σου τὸ αἶδιον, πρεσβείαις τῆς Θεοτόκου, φωτοδότα δόξα σοι.

Metemorfóthis en to óri, Hristé o Theós, dexas tis Mathités sou, tin dóxan sou kathós idinanto; lampson ke imin tis amartolis, to fos sou to aidion, presvies tis Theotókou, Fotodóta dóxa si.

You were transfigured upon the mountain, O Christ our God, showing to Your disciples, Your glory as much as they could bear. Do also in us, sinners though we may be, shine Your everlasting light, by the intercessions of the Theotokos, O Giver of Light, glory to You.